



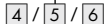
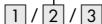
Ø40mm

Ø35mm

Ø30 mm

Ø25 mm

Ø19mm



10

9

7

Item /Tétel /Element / Položka /Položka / Teilenummer		Description /Leírás /Opis /Popis /Popis /Beschreibung			
1	GB	Hole saw:	Ø 19 mm,	height	56 mm
	HU	Koronafúró:	Ø 19 mm,	magasság	56 mm
	SI	Žaga za izvrtine:	Ø 19 mm,	višina	56 mm
	CZ	Korunový vrták:	Ø 19 mm,	výška	56 mm
	SK	Korunový vrták:	Ø 19 mm,	výška	56 mm
	DE AT CH	Lochsäge:	Ø 19 mm,	Tiefe	56 mm
2	GB	Hole saw:	Ø 25 mm,	height	56 mm
	HU	Koronafúró:	Ø 25 mm,	magasság	56 mm
	SI	Žaga za izvrtine:	Ø 25 mm,	višina	56 mm
	CZ	Koerunový vrták:	Ø 25 mm,	výška	56 mm
	SK	Korunový vrták:	Ø 25 mm,	výška	56 mm
	DE AT CH	Lochsäge:	Ø 25 mm,	Tiefe	56 mm
3	GB	Hole saw:	Ø 30 mm,	height	56 mm
	HU	Koronafúró:	Ø 30 mm,	magasság	56 mm
	SI	Žaga za izvrtine:	Ø 30 mm,	višina	56 mm
	CZ	Korunový vrták:	Ø 30 mm,	výška	56 mm
	SK	Korunový vrták:	Ø 30 mm,	výška	56 mm
	DE AT CH	Lochsäge:	Ø 30 mm,	Tiefe	56 mm
4	GB	Hole saw:	Ø 35 mm,	height	56 mm
	HU	Koronafúró:	Ø 35 mm,	magasság	56 mm
	SI	Žaga za izvrtine:	Ø 35 mm,	višina	56 mm
	CZ	Korunový vrták:	Ø 35 mm,	výška	56 mm
	SK	Korunový vrták:	Ø 35 mm,	výška	56 mm
	DE AT CH	Lochsäge:	Ø 35 mm,	Tiefe	56 mm
5	GB	Hole saw:	Ø 40 mm,	height	50 mm
	HU	Koronafúró:	Ø 40 mm,	magasság	50 mm
	SI	Žaga za izvrtine:	Ø 40 mm,	višina	50 mm
	CZ	Korunový vrták:	Ø 40 mm,	výška	50 mm
	SK	Korunový vrták:	Ø 40 mm,	výška	50 mm
	DE AT CH	Lochsäge:	Ø 40 mm,	Tiefe	50 mm
6	GB	Hole saw:	Ø 68 mm,	height	50 mm
	HU	Koronafúró:	Ø 68 mm,	magasság	50 mm
	SI	Žaga za izvrtine:	Ø 68 mm,	višina	50 mm
	CZ	Korunový vrták:	Ø 68 mm,	výška	50 mm
	SK	Korunový vrták:	Ø 68 mm,	výška	50 mm
	DE AT CH	Lochsäge:	Ø 68 mm,	Tiefe	50 mm
7	GB	1 x Universal Mandrel with 1/4" (6.35mm) Round Shank			
	HU	1 x Univerzális túske 1/4" (6,35 mm) kerek szárral			
	SI	1 x Univerzalni trn z 1/4" (6,35 mm) okroglim stebлом			
	CZ	1 x Univerzální trn s kulatou stopkou 1/4" (6,35 mm).			
	SK	1 x Univerzálny trň s 1/4" (6,35 mm) okrúhlou stopkou			
	DE AT CH	1 x Universal-Dorn mit 1/4" (6,35 mm) Rundschaft			

Item /Tétel /Element / Položka /Položka / Teilenummer		Description /Leírás /Opis /Popis /Popis /Beschreibung
8	GB	1 x Universal Mandrel with 7/16" (11mm) Hexagonal Shank
	HU	1 x Univerzális túske 7/16" (11 mm) hatlapú szárral
	SI	1 x Univerzalni trn s 7/16" (11 mm) šestkotnim pecljem
	CZ	1 x Univerzální trn s šestihrannou stopkou 7/16" (11 mm).
	SK	1 x Univerzálny trň so 7/16" (11 mm) šesťhrannou stopkou
	DE AT CH	1 x Universal-Dorn mit 7/16" (11 mm) Sechskantschaft
9	GB	1 x 2-Way Adapter
	HU	1 x 2-utas adapter
	SI	1 x 2-smerni adapter
	CZ	1 x 2-cestný adaptér
	SK	1 x 2-cestný adaptér
	DE AT CH	1 x 2-Wege-Adapter
10	GB	1 x Washer
	HU	1 x Alátét
	SI	1 x Podložka
	CZ	1 x Podložka
	SK	1 x Podložka
	DE AT CH	1 x Unterlegscheibe
11	GB	1 x Allen key
	HU	1 x Imbuszkulcs
	SI	1 x Imbus ključ
	CZ	1 x Imbusový klíč
	SK	1 x Imbusový klúč
	DE AT CH	1 x Imbusschlüssel
12	GB	1 x HSS center drill Ø 6.35 x 105 mm
	HU	1 x HSS központfúró Ø 6,35 x 105 mm
	SI	1 x sredinski sveder HSS, Ø 6,35 x 105 mm
	CZ	1 x středící vrták HSS Ø 6,35 x 105 mm
	SK	1 x strediaci vrták HSS Ø 6,35 x 105 mm
	DE AT CH	1 x HSS Zentrierbohrer Ø 6,35 x 105 mm
13	GB	1 x HSS center drill Ø 6.35 x 75 mm
	HU	1 x HSS központfúró Ø 6,35 x 75 mm
	SI	1 x sredinski sveder HSS, Ø 6,35 x 75 mm
	CZ	1 x středící vrták HSS Ø 6,35 x 75 mm
	SK	1 x strediaci vrták HSS Ø 6,35 x 75 mm
	DE AT CH	1 x HSS Zentrierbohrer Ø 6,35 x 75 mm

GB						
Specification	Different rotation speed for different drilling material					
Dia	Mild Steel	Stainless Steels	Cast Iron	Brass	Aluminium	Wood
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

HU						
Műszaki adatok	Különböző forgási sebesség különböző fúrandó anyagokhoz					
Átmérő	Lágyacél	Rozsdamentes acélok	Öntöttvas	Sárgaréz	Alumínium	Fa
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

SI						
Tehnični podatki	Različne hitrosti vrtenja za različne materiale vrtanja					
Premer	Mehko jeklo	Nerjavno jeklo	Lito železo	Medenina	Aluminij	Les
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

CZ						
Specifikace	Různé otáčky pro různé vrtací materiály					
Pr.	Měkká ocel	Nerezová ocel	Litina	Mosaz	Hliník	Dřevo
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

SK						
Špecifikácie	Rôzna rýchlosť otáčania pre rôzny materiál vŕtania					
Pr.	Mäkká oceľ	Nerezová oceľ	Liatina	Mosadz	Hliník	Drevo
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

DE AT CH						
Technische Daten	Unterschiedliche Drehzahlen für unterschiedliches Bohrmaterial					
Durchmesser	Baustahl	Edelstahl	Gusseisen	Messing	Aluminium	Holz
Ø 19	460	230	300	600	690	3000
Ø 25	350	175	235	470	525	2700
Ø 30	285	145	190	380	425	2400
Ø 35	250	125	165	330	375	2400
Ø 40	220	110	145	290	330	2100
Ø 68	130	65	85	170	195	1800

GB

HU

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

The carbide hole saw set can be used with a 20 V cordless screwdriver.

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

A karbid lyukfűrész készlet használható egy 20 V-os fúrócsavarozóval együtt.

Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Szerviz

HU

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanim z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

Komplet karbidnih žag luknjaric se lahko uporablja skupaj z vijačnikom/vrtalnikom 20 V.

Servis

SI

Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: infofon@lidl.si

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Karbidovou sadu pily děrovky lze použít ve spojení s 20 V vrtacím šroubovákem.

Servis

CZ

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Súpravu dierových píl z karbidu môžete používať s 20 V vŕtacím skrutkovačom.

Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Das Karbid-Lochsägensatz kann in Verbindung mit einem 20 V Bohrschrauber verwendet werden.

Service

DE	Service Deutschland
	Tel.: 0800 5435 111
	E-Mail: owim@lidl.de
AT	Service Österreich
	Tel.: 0800 292726
	E-Mail: owim@lidl.at
CH	Service Schweiz
	Tel.: 0800562153
	E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 458767_2401
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY



Model No.: HG10389
Version: 08/2024